

Procès-verbal de l'Assemblée générale ordinaire de la rentrée  
du lundi 2 septembre 2024 à 12h15, salle 5060

Présidence : Alain Cernuschi et Anne-Christine Pandazis

PV : Susanna Keller

---

*Présent·e·s :*

Teresita Alegre Makiadi, Alain Ausoni, Ashley Bandade, Raphaël Baroni, Malika Ben Harrat, Arnaud Buchs, Anne-Lise Delacrétaç Maggetti, Myriam Détraz, Jonathan Durandin, Yves Erard, Justine Favre, Catherine Flütsch, Cyrille François, David Gilomen, Bruno Maurer, Colin Pahlisch, Stéphanie Pahud, Stéphanie Parmentier, Noémie Rochat Nogales, Camille Vorger, Iréna Wyss, Anne-Christel Zeiter-Grau, Svetlana Zenger.

*Étudiant·e·s :* Viktoriya Golovanenko.

*Excusé·e·s :*

Magali Bertrand, Lilamani de Soysa, Michèle Gendroz, Carole Jorge, Corinne Lebourgeois, Luc Mahieu, Elika Malherbe, Joséphine Stebler, Gaspard Turin, Marie Wüthrich.

---

En préambule, Anne-Christine Pandazis nous donne des nouvelles d'Elika Malherbe.

**1. Adoption de l'ordre du jour**

L'ordre du jour est adopté à l'unanimité.

**2. Adoption du procès-verbal de l'Assemblée générale du 21 mai 2024**

Le PV est adopté avec 3 abstentions, avec vifs remerciements à sa rédactrice.

**3. Communications**

1. *Budget 2025.* Accepté !

2. Le REFEFLE révisé entre en vigueur, avec les modifications qui avaient été approuvées lors de notre AG du 19 mars 2024. La Direction a ajouté une précision concernant les inscriptions et les retraits aux enseignements, aux validations et aux examens (art. 10, 11, 12) : « Ces deux opérations sont de la responsabilité des étudiants ».

3. *Cours blocs pré-semestriels pour Plan libre et Plan satellites.* Deux cours ont pu être organisés, de niveaux A1-A2 et A2-B1 ; en revanche le cours A0-A1 n'a pas pu être ouvert faute de candidatures suffisantes. C'est pourquoi l'offre semestrielle pour ce niveau est dédoublée.

4. *Rentrée.* Vous avez reçu la « répartition des tâches », merci de votre disponibilité. Quelques chiffres : nous avons eu 34 candidat·es à l'Examen en vue de l'immatriculation (VI), et seuls 12 ont réussi. Parmi les 22 échecs, il y a déjà quelques demandes de transfert à l'EFLE. Jeudi aura lieu la session des retardataires du VI. Pour le classement, nous attendons 95 candidat·es. La séance d'information pour les Satellites a été déplacée au mercredi dans l'espoir qu'elle sera mieux suivie. Myriam Détraz et Yves Erard sont à la recherche de volontaires pour les seconder lors de cette séance, en particulier des enseignant·es des cours A0, A1 et A2.

5. *Rentrée (suite).* Nous allons limiter l'impression des documents qui sont par ailleurs disponibles sur le site de l'EFLE. Une version papier des horaires du semestre pour chaque Plan d'études sera bien sûr à disposition pour les séances de présentation du mercredi 18 septembre. En revanche, les Plans d'études eux-mêmes ne seront imprimés que sur demande des enseignant·es pour la deuxième semaine, en fonction du nombre d'étudiant·es par classe.

> C'est Stéphanie Parmentier qui s'occupera d'imprimer les plans d'études.

6. *Renouvellement des tutrices et assistant-es étudiant-es au semestre d'automne* : Isabelle Birkhauser (avec Cyrille François pour le cours Sat.-PL « Lire un texte littéraire à tous les niveaux »), Olga Matveeva (avec Jonathan Durandin pour les cours A0 Sat.-PL) et Santiago Arroyave Lopez pour Tandem (resp. Myriam Détraz et Irena Wyss).
7. La cérémonie d'ouverture des cours de la Faculté des lettres aura lieu le mercredi 18 septembre à 17h15. C'est à cette occasion que le prix de l'EFLE 2024 sera remis à Pei Yi Huang par Cyrille François.
  - > Camille Schaer et Noémie Rochat recevront également un prix pour leur thèse.
8. *Ressources Aide UNIL*. Madame Christelle Rigual, déléguée à la protection du climat de travail et d'études, passera dans quelques classes en semaine 2 pour une courte présentation des ressources Aide UNIL à nos nouveaux étudiant-es. Les enseignant-es concerné-es ont été averti-es.
9. *Nouvelle coprésidence de l'EFLE (2025-2026)*. Dans l'idéal, il faudrait procéder à l'élection lors de l'Assemblée générale du 8 octobre prochain. Candidatures à transmettre à la présidence jusqu'au 30 septembre : [presidenceefle@unil.ch](mailto:presidenceefle@unil.ch).
  - > Anne-Christine Pandazis et Alain Cernuschi sont à disposition pour fournir davantage d'informations quant au travail à faire et seront disponibles pour aider et soutenir la nouvelle coprésidence au début.
10. Lors de cette même AG, il faudra élire un-e coordinateur-trice pour le PE Diplôme, en remplacement de Stéphanie Pahud, démissionnaire. Candidatures à transmettre dans le même délai.
11. *Rappel*. Une AG extraordinaire est agendée le 22 octobre pour soumettre au vote les nouveaux PE Accès-FLE, Préparatoire et Diplôme.
  - > Anne-Christine Pandazis corrige : « et si possible le Diplôme » dans la mesure où la discussion sur ce nouveau Plan d'études est liée à la révision du Bachelor.
12. *Calendrier facultaire de la réforme des BA 2<sup>e</sup> partie*. Ce calendrier a été présenté à la Commission de l'enseignement dans sa séance du 29 août. Le processus sera lancé dès la rentrée de septembre au sein des sections, avec un rendu d'un premier canevas jusqu'au 31 décembre 2024. La consolidation des projets se fera pendant le semestre de printemps en concertation avec l'administration de la Faculté. Adoption des nouveaux PE par les AG de section avant septembre 2025 pour approbation par le Conseil de Faculté avant le 31 décembre 2025.
13. *Concours*. La mise au concours des deux nouveaux postes de MER2 demandée par la Direction a été lancée le 15 août et reste ouverte jusqu'au 15 septembre.
14. *Une journée d'étude*. En lien avec ses cours de prononciation, Myriam Détraz organise cet automne, en collaboration avec le Théâtre Kléber-Méleau, une journée qui prendra la forme d'un atelier de travail sur la voix intitulé « *La Tempête* ou la voix du vent ». La date de cette journée sera communiquée dès qu'elle sera fixée. L'atelier sera ouvert à tous, sur inscription.
  - > Myriam Détraz précise que cette journée aura lieu le 28 octobre 2024.
15. L'un des trois projets sélectionnés par l'UNIL dans le cadre de son programme STRIVE (*Sustainability Transformation Research Initiative*) est co-dirigé par Raphaël Baroni (« Quels récits pour la transformation écologique ? (re)Penser les imaginaires technosolutionnistes et apocalyptiques pour une société plus durable »), ce qui permettra l'engagement de Gaspard Turin et de Colin Pahlisch (thèse codirigée par Raphaël Baroni et Grégoire Zimmermann).
16. Nouvelle inscription en thèse : Elsa Nguyen-Bloch, qui travaille sur l'IA dans l'enseignement du français (codirection Raphaël Baroni et Sonya Florey de la HEP-Vaud).
17. À l'occasion de la sortie de *Filiations* (Éditions Encre fraîche), la Librairie Payot Lausanne organise une rencontre, animée par Alain Ausoni et Anne-Lise Delacrétaz, le vendredi 20 septembre, de 16h30 à 18h00, en présence d'Arthur Brügger et de Catherine Safonoff, entre autres. Issu d'un atelier d'écriture intergénérationnel organisé par Alain et Anne-Lise, le recueil réunit une vingtaine de textes d'étudiant-es de la Faculté des lettres de l'UNIL, de participant-es de Connaissance 3 (Université des seniors) ainsi que de quatre écrivain-es romand-es. Le samedi 21 septembre, de 10h à 13h, séance de signature au Forum de l'Hôtel de Ville, dans le cadre de "Lire à Lausanne".

18. *Rappel*. Le délai de l'appel à contribution du numéro anniversaire de la revue *Études de lettres* a été étendu au 1<sup>er</sup> novembre. Il s'agit de valoriser les archives de la revue en rédigeant un court article introductif invitant les lecteurs et lectrices de la revue à relire un article ou un numéro historique. Pour mémoire, les membres de l'EFM avaient coordonné le n° 1 de l'année 1988, avec une préface de René Richerich et les contributions de Catherine Seylaz-Dubuis, Dominique Vernaud, Raymond Capré, Martine Nicollerat, Denyse Peter, Françoise Fornerod, Marianne Kilani-Schoch, Rémy Pithon, Catherine Saugy, et Maurice Bossard. Le numéro inclut également une chronique de la Faculté des lettres et de l'École de français moderne en cette année 1987-1988. Lien pour le numéro en question : <https://www.e-periodica.ch/digbib/view?pid=edl-002%3A1988%3A0%3A%3A4#4>

Pour mémoire, et en espérant n'oublier personne, voici les autres numéros d'*Études de lettres* dirigés ou co-dirigés par des membres de l'EFLE :

- 2007, n° 278, Chiara Bemporad & Thérèse Jeanneret, *Lectures littéraires et appropriation des langues étrangères*
- 2014, n° 295, Raphaël Baroni & Antonio Rodriguez, *Les passions en littérature. De la théorie à l'enseignement*
- 2016, n° 301, Camille Vorger, *Les voies contemporaines de l'oralité*
- 2016, n° 302, Chiara Bemporad & Gabriele Bucchi, *L'opéra en toutes lettres*
- 2019, n° 310, Cyrille François & Martine Hennard, *La nouvelle jeunesse des contes*
- 2024, n° 323, Stéphanie Pahud et Magali Cécile Bertrand, *FLE : Français langue en expérience(s)*

#### 4. **Proposition de consignes et éléments de réflexion sur l'usage des IA à l'EFLE (doc. de travail joint)**

Nous devons être très clairs par rapport à l'utilisation de l'IA à l'EFLE. Si l'utilisation de l'IA n'est pas souhaitée, il faut l'indiquer clairement dans nos consignes ; de cette façon, des travaux faits avec l'IA peuvent être refusés. La présidence remercie Raphaël Baroni pour son document, dont nous pouvons nous inspirer pour établir nos règles. Raphaël ajoute que c'est important de le faire en l'absence actuelle de directives facultaires ou rectorales.

Anne-Christel Zeiter signale à propos des Travaux approfondis qui seraient produits à l'aide d'une IA que nous pouvons certes les refuser mais que, faute de règlement, ce refus n'a pas de base légale ; c'est pourquoi il est nécessaire de repenser nos modes d'évaluation dans la révision des plans d'études en cours.

#### 5. **Divers**

Myriam Détraz nous informe que les séances Tandem auront lieu les 25 septembre et 1<sup>er</sup> octobre 2024.

La séance est levée à 13h15